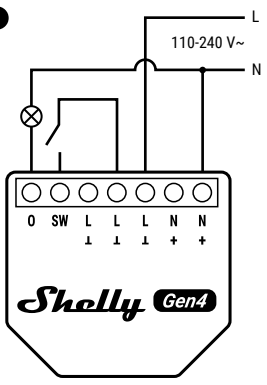
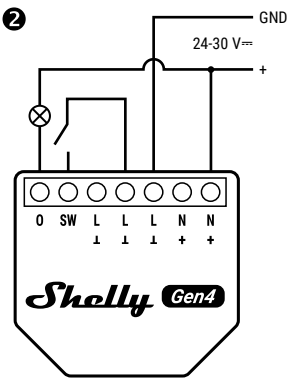
❶



❷



Polski

Schemat połączeń

Rys. 1 Zasilanie 110-240 V~
Rys. 2. Zasilanie 24-30 V⎓

Legenda

Zaciski urządzenia

- **O:** Zacisk wyjściowy obwodu obciążenia
- **SW:** Zacisk wejściowy przełącznika (sterowanie O)
- **L:** Zacisk pod napięciem (110-240 V~)
- **N:** Zacisk neutralny
- **+:** 24-30 V⎓ zacisk dodatni
- **⊥:** 24-30V⎓ zacisk uziemienia

Przewody

- **L:** Przewód pod napięciem (110-240 V~)
- **N:** Przewód neutralny
- **+:** 24-30 V ⎓ przewód dodatni
- **GND:** przewód uziemiający 24-30 V⎓

Polski

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Shelly 1PM Gen4

Inteligentny przełącznik z pomiarem mocy

Zwane w niniejszym dokumencie "Urządzeniem"

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie, należy przeczytać niniejszą instrukcję oraz wszelkie inne dokumenty dołączone do tego produktu. Należy zachować je na przyszłość. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do nieprawidłowego działania, zagrożenia zdrowia i życia, naruszenia prawa i/lub odmowy gwarancji prawnych i handlowych (jeśli takie istnieją). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego działania tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji obsługi i bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

⚠*Ten znak wskazuje informacje dotyczące bezpieczeństwa.*
ⓘ*Ten znak oznacza ważną informację.*
⚠**OSTRZEŻENIE!** *Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.*
⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed dokonaniem jakichkolwiek zmian w połączeniach należy upewnić się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci elektrycznej i urządzeń zgodnych z obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci elektrycznej lub jakimkolwiek urządzeniu podłączonym do urządzenia może spowodować pożar, uszkodzenie mienia i porażenie prądem.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie może być podłączane i sterowane wyłącznie przez obwody elektryczne i urządzenia zgodne z obowiązującymi standardami i normami bezpieczeństwa.*
⚠**UWAGA!** *Nie należy podłączać urządzenia do odbiorników przekraczających określone maksymalne obciążenie elektryczne.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy podłączać wyłącznie w sposób przedstawiony w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia ciała.*
⚠**OSTRZEŻENIE!** *Przed instalacją urządzenia należy wyłączyć wyłączniki automatyczne. Użyj odpowiedniego urządzenia testowego, aby upewnić się, że na przewodach, które chcesz podłączyć, nie ma napięcia. Gdy upewnisz się, że nie ma napięcia, przejdź do instalacji.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie i podłączone do niego urządzenia muszą być zabezpieczone wyłącznikiem kablowym zgodnym z normą EN60898-1 (charakterystyka wyzwalania B lub C, prąd znamionowy maks. 16 A prądu znamionowego, min. 6 kA prądu przerywanego, klasa ograniczenia energii 3).*
⚠**UWAGA!** *Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiekolwiek oznaki uszkodzenia lub wady.*
⚠**UWAGA!** *Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.*
⚠**UWAGA!** *Urządzenie należy trzymać z dala od brudu i wilgoci.*
⚠**UWAGA!** *Nie pozwalaj dzieciom bawić się przyciskami/przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Trzymaj urządzenia (telefony komórkowe, tablety, komputery PC) do zdalnego sterowania Shelly z dala od dzieci.*

Opis produktu

Shelly 1PM Gen4 (Urządzenie) to kompatybilny z Matter inteligentny przełącznik z pomiarem mocy. Wyposażony w wieloprotokołowy bezprzewodowy MCU, obsługuje łączność Zigbee i Bluetooth w celu zapewnienia bezpiecznego połączenia. Urządzenie działa zarówno na zasilaniu AC, jak i DC. Jego niewielka obudowa umożliwia montaż w standardowych elektrycznych puszkach ściennych, za gniazdkami elektrycznymi, włącznikami światła lub w innych miejscach o ograniczonej przestrzeni.

Urządzenie ma wbudowany interfejs sieciowy do monitorowania, sterowania i dostosowywania jego ustawień. Interfejs sieciowy jest dostępny pod adresem **http://192.168.33.1** w przypadku bezpośredniego połączenia z punktem dostępu urządzenia lub pod adresem IP w przypadku dostępu z tej samej sieci.

Urządzenie może uzyskiwać dostęp i wchodzić w interakcje z innymi inteligentnymi urządzeniami lub systemami automatyki, jeśli znajdują się one w tej samej infrastrukturze sieciowej. Shelly Europe Ltd. zapewnia interfejsy API dla urządzeń, ich integrację i kontrolę w chmurze. Więcej informacji można znaleźć na stronie **https://shelly-api-docs.shelly.cloud**.

ⓘ*Urządzenie jest dostarczane z fabrycznie zainstalowanym oprogramowaniem sprzętowym. Aby zapewnić jego aktualizację i bezpieczeństwo, Shelly Europe Ltd. zapewnia najnowsze aktualizacje oprogramowania sprzętowego bezpłatnie. Dostęp do aktualizacji można uzyskać za pośrednictwem wbudowanego interfejsu internetowego lub aplikacji mobilnej Shelly Smart Control. Za instalację aktualizacji oprogramowania odpowiada użytkownik. Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za brak zgodności urządzenia spowodowany brakiem zainstalowania przez użytkownika dostępnych aktualizacji w odpowiednim czasie.*

Instrukcje instalacji

ⓘ*Do podłączenia urządzenia zaleca się stosowanie przewodów jednożyłowych lub linkowych z tulejkami. Przewody powinny mieć izolację o podwyższonej odporności termicznej, nie mniejszej niż PVC T105°C (221°F).*
ⓘ*Nie używaj przycisków lub przełączników z wbudowanymi diodami LED lub neonowymi lampami jarzeniowymi.*
ⓘ*Podłączając przewody do zacisków urządzenia, należy wziąć pod uwagę określony przekrój przewodu i jego długość. Nie podłączaj wielu przewodów do jednego zacisku.*
ⓘ*Ze względów bezpieczeństwa po pomyślnym podłączeniu urządzenia do lokalnej sieci Wi-Fi zalecamy wyłączenie lub zabezpieczenie hasłem punktu dostępowego urządzenia.*
ⓘ*Aby przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk resetowania/sterowania.*

ⓘ*Aby włączyć punkt dostępu i połączenie Bluetooth urządzenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania/sterowania przez 5 sekund.*
ⓘ *Nie używaj zacisków L urządzenia do zasilania innych urządzeń.*

W przypadku korzystania z zasilania 110-240 V~ (rys. 1):

1. Podłącz obwód obciążenia do zacisku O urządzenia i przewodu neutralnego.
2. Podłącz przewód pod napięciem do zacisku L urządzenia.
3. Podłącz przewód neutralny do zacisku N urządzenia.
4. Podłącz przełącznik lub przycisk do zacisku SW urządzenia i dowolnego z nieużywanych zacisków L urządzenia.

Jeśli używany jest zasilacz 24 - 30 V⎓ (rys. 2):
ⓘ **Uwaga:** *pomiar mocy nie jest dostępny przy zasilaniu prądem stałym.*

1. Podłącz obciążenie do zacisku O urządzenia i przewodu DC+.
2. Podłącz przewód GND do zacisku ⊥ urządzenia.
3. Podłącz przewód DC+ do zacisku + urządzenia.
4. Podłącz przełącznik lub przycisk do zacisku SW i dowolnego z nieużywanych zacisków ⊥ urządzenia.

Dodawanie urządzenia Zigbee

- Aby przełączyć urządzenie z firmware Matter (domyślnego) na Zigbee, naciśnij 5 razy przycisk Reset. Urządzenie pozostanie w trybie parowania przez 2 minuty i można je znaleźć na platformie automatyki domowej za pośrednictwem koncentratora Zigbee. Jeśli nie możesz znaleźć urządzenia, naciśnij przycisk Reset 3 razy.
- Aby usunąć urządzenie, przejdź do jego strony i usuń je z platformy automatyki domowej.

ⓘ *W trybie Zigbee punkt dostępowy urządzenia nie jest domyślnie dostępny. Aby go włączyć, należy przytrzymać przycisk Reset przez 5 sekund.*

Konfiguracja urządzenia za pomocą aplikacji Matter

ⓘ *Przed rozpoczęciem upewnij się, że posiadasz:*

- Sieć Wi-Fi 2,4 GHz
- Koncentrator kompatybilny z Matter podłączony do Internetu
- Urządzenie mobilne z włączoną funkcją Bluetooth i zainstalowaną aplikacją kompatybilną z Matter

1. Włącz punkt dostępu urządzenia, naciskając i przytrzymując przycisk resetowania/sterowania przez 5 sekund.
2. Zeskanuj kod QR Matter znajdujący się wewnątrz pudełka.
3. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć proces.

ⓘ *Zachowaj kod QR do wykorzystania w przyszłości. W przypadku resetowania urządzenia kod ten będzie potrzebny ponownie.*

Specyfikacje

Fizyczny

- Rozmiar (wys. x szer. x gł.): 37x42x16 mm / 1.46x1.65x0.63 in
- Waga: 27 g / 0.95 oz
- Maksymalny moment obrotowy zacisków śrubowych: 0,4 Nm / 3,5 lbin
- Przekrój przewodu: 0,2 do 2,5 mm² / 24 do 14 AWG (żyły pełne, skręcone i tulejki zaciskowe)
- Długość odizolowanego przewodu: 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 cala
- Montaż: Konsola ścienna / puszka naścienna
- Materiał obudowy: Tworzywo sztuczne
- Kolor skorupy: czerwony

Środowisko

- Temperatura robocza otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
- Wilgotność: od 30% do 70% wilgotności względnej
- Maksymalna wysokość: 2000 m / 6562 ft

Elektryczny

- Zasilanie:
  - 110-240V~
  - 24-30V⎓
- Pobór mocy: < 1.2 W

Wartości znamionowe obwodów wyjściowych

- Maks. napięcie przełączania:
  - 240V~
  - 30V⎓
- Maks. prąd przełączania:
  - 16A (240V~)
  - 10A (30V⎓)

Czujniki, mierniki

- Wewnętrzny czujnik temperatury:Tak
- Woltomierz (AC): Tak
- Amperomierz (AC): Tak

Radio

Wi-Fi

- Protokół: 802.11 b/g/n
- Pasmo RF: 2401-2483 MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg:Do 50 m / 164 stóp na zewnątrz, do 30 m / 98 stóp w pomieszczeniach (w zależności od warunków lokalnych)

Bluetooth

- Protokół: 4.2
- Pasmo RF: 2400-2483,5 MHz
- Maks. Moc RF: <4 dBm
- Zasięg:Do 30 m / 98 stóp na zewnątrz, do 10 m / 33 stóp w pomieszczeniach (w zależności od warunków lokalnych)

Zigbee

- Protokół: 802.15.4
- Pasmo RF: 2400 do 2483,5 MHz
- Maks. Moc RF: < 20 dBm
- Zasięg: Do 100 m / 328 stóp w pomieszczeniach i 300 metrów / 984 stóp na zewnątrz (w zależności od warunków lokalnych)

Jednostka mikrokontrolera

- CPU: ESP-Shelly-C68F
- Flash: 8 MB

Możliwości oprogramowania układowego

- Harmonogramy: 20
- Webhooki (akcje URL): 20 z 5 adresami URL na hak
- Wzmacniacz zasięgu Wi-Fi: Tak
- Bramka BLE: Tak
- Obsługa skryptów: Tak
- MQTT: Tak
- Szyfrowanie: Tak

Włączenie Shelly Cloud

Urządzenie można monitorować, kontrolować i konfigurować za pośrednictwem naszej usługi automatyki domowej Shelly Cloud. Z usługi można korzystać za pośrednictwem naszej aplikacji mobilnej na system Android, iOS lub Harmony OS lub za pośrednictwem dowolnej przeglądarki internetowej pod adresem **https://control.shelly.cloud/**.

Jeśli zdecydujesz się używać urządzenia z aplikacją i usługą Shelly Cloud, możesz znaleźć instrukcje dotyczące podłączania urządzenia do chmury i sterowania nim z aplikacji Shelly w przewodniku po aplikacji: **https://shelly.link/app-guide**.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku napotkania problemów z instalacją lub działaniem urządzenia, należy sprawdzić jego stronę bazy wiedzy: **https://shelly.link/1PM_Gen4**

Deklaracja zgodności

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly 1PM Gen4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://shelly.link/1PM_Gen4_DoC

Producent: Shelly Europe Ltd.
Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, Sofia 1407, Bułgaria
Tel: +359 2 988 7435
E-mail: support@shelly.cloud
Oficjalna strona: https://www.shelly.com

Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej.

Wszelkie prawa do znaku towarowego Shelly® i inne prawa intelektualne związane z tym urządzeniem należą do Shelly Europe Ltd.

Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony. Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczą-cych zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środo-wiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez produ-centa.

CE

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej https://serwis.innpro.pl/gwarancja

Produktnależyregularniekonserwować(czyścić)wewłasnymzakresielubprzez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmienność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiejkolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: INNPRO

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
ul. Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Polska
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Shelly Europe Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Sterownik Shelly 1 PM Gen4 Zigbee/Matter] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://files.innpro.pl/shelly
Adres producenta: Cherni Vrah Blvd. 103 1407 Sofia, Bułgaria

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa
Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:
Ostrzeżenia dotyczące użytkowania
Zagrożenie dla dzieci:
●Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci i nie służy do zabawy.
●Urządzenia sterujące mogą zawierać małe elementy, które stanowią ryzyko zadławienia.
●Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i upewnij się, że nie mają one dostępu do żadnych drobnych elementów.
Ryzyko porażenia prądem:
●Urządzenia sterujące podłączone do zasilania powinny być instalowane przez wykwalifikowanego specjalistę zgodnie z instrukcją obsługi.
●Przed przystąpieniem do instalacji lub konserwacji upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
●Używaj wyłącznie oryginalnych lub zalecanych przez producenta zasilaczy, kabli i innych komponentów.
●Nie manipuluj przy urządzeniach mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.
Ryzyko uszkodzenia urządzenia:
●Unikaj instalacji urządzeń sterujących w miejscach narażonych na wilgoć, skrajne temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych, chyba że są przystosowane do takich warunków.
●Nie próbuj otwierać ani modyfikować urządzeń sterujących samodzielnie, aby uniknąć uszkodzenia komponentów elektronicznych i utraty gwarancji.
●Nie narażaj urządzeń na uderzenia, upadki, silne wstrząsy i inne czynniki, które mogą doprowadzić do ich uszkodzenia.
Ryzyko niewłaściwego użytkowania:
●Upewnij się, że urządzenia sterujące są używane zgodnie z ich przeznaczeniem i zaleceniami producenta.
●Jeśli urządzenia są zintegrowane z systemem smart home, upewnij się, że są poprawnie skonfigurowane w aplikacji sterującej, aby uniknąć błędów w działaniu.
●W przypadku urządzeń z wbudowanymi przyciskami unikaj nadmiernej siły nacisku, która mogłaby uszkodzić mechanizmy wewnętrzne.
Łączność bezprzewodowa
Ochrona danych:
●Urządzenia sterujące często korzystają z Wi-Fi, Zigbee, Bluetooth lub innych technologii komunikacyjnych. Zabezpiecz je hasłem, a jeśli to możliwe, włącz szyfrowanie połączeń, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi.
●Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzeń oraz powiązanych z nimi aplikacji sterujących, aby chronić dane przed nieautoryzowanym dostępem.
●Unikaj korzystania z publicznych sieci Wi-Fi do zarządzania urządzeniami sterującymi, aby zwiększyć bezpieczeństwo danych.
Zarządzanie dostępem:
●Ogranicz dostęp do aplikacji i urządzeń sterujących wyłącznie do zaufanych użytkowników.
●Regularnie przeglądaj listę urządzeń podłączonych do systemu i usuwaj te, które nie są już używane lub mogą stanowić potencjalne zagrożenie.
●W przypadku urządzeń z funkcją zdalnego sterowania korzystaj z funkcji powiadomień o nieautoryzowanych próbach dostępu, jeśli to możliwe.
Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania
Montaż i konfiguracja:
●Przed instalacją upewnij się, że urządzenie sterujące jest kompatybilne z systemem, w którym ma działać, oraz z innymi urządzeniami w sieci smart home.
●Jeśli urządzenie wymaga instalacji w ścianie, upewnij się, że miejsce montażu jest suche, bezpieczne i zgodne z instrukcją obsługi.
●Sprawdź, czy urządzenia są zamontowane w miejscu zapewniającym stabilne połączenie z siecią.
Konserwacja i czyszczenie:
●Regularnie sprawdzaj urządzenia sterujące pod kątem widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia obudowy, uszkodzone przewody czy zabrudzone styki.
●Czyść urządzenia miękką, suchą ściereczką. Nie używaj wody ani środków chemicznych, które mogą uszkodzić ich elektronikę.
●W przypadku urządzeń zasilanych bateryjnie regularnie sprawdzaj stan baterii i wymieniaj je zgodnie z zaleceniami producenta.
●W przypadku urządzeń zasilanych akumulatorowo regularnie sprawdzaj poziom naładowania i ładuj je zgodnie z zaleceniami producenta.
Bezpieczeństwo użytkowania:
●Jeśli urządzenie działa niestabilnie (np. migające wskaźniki, brak reakcji na polecenia), natychmiast odłącz je od zasilania i skontaktuj się z producentem lub serwisem.
Dodatkowe środki ostrożności
Serwis i naprawy:
●W przypadku jakichkolwiek problemów z urządzeniem skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
●Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzeń sterujących, aby uniknąć dalszych uszkodzeń lub utraty gwarancji.
Bezpieczna utylizacja:
●Zużyte urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
●Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych – oddaj je do punktu zbiórki sprzętu elektronicznego.

Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji dotyczących produktu, skontaktuj się z działem obsługi klienta (e-mail: hurt@innpro.pl, strona internetowa: https://innpro.pl/) lub z innym specjalistą.